Nicolas Bérauld, *Prælectio et commentaire à la “Silve Rusticus” d’Ange Politien (1518)*

Sabine Lardon

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/4330>

DOI : 10.4000/studifrancesi.4330

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 septembre 2016

Pagination : 316

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

Sabine Lardon, « Nicolas Bérauld, *Prælectio et commentaire à la “Silve Rusticus” d’Ange Politien (1518)* », *Studi Francesi* [En ligne], 179 (LX | II) | 2016, mis en ligne le 01 septembre 2016, consulté le 18 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/4330> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.4330>

Ce document a été généré automatiquement le 18 septembre 2020.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Nicolas Bérauld, *Prælectio* et commentaire à la “*Silve Rusticus*” d’Ange Politien (1518)

Sabine Lardon

RÉFÉRENCE

NICOLAS BÉRAULD, *Prælectio et commentaire à la “Silve Rusticus” d’Ange Politien* (1518),
édition, traduction et commentaire de Perrine Galand, Genève, Droz, 2015, 614 pp.

- 1 Nous ne pouvons que nous réjouir que Perrine Galand ait pu – avec la collaboration de Georges André Bergère, Anne Bouscharain et Olivier Pedeflous – achever ce travail d’édition longtemps différé, car elle nous présente ici une très belle édition de l’épître dédicatoire, de la leçon inaugurale et du commentaire de Nicolas Bérauld à la *Silve Rusticus* d’Ange Politien, suivant l’édition de Bâle (1518). La riche introduction présente l’auteur – son rôle dans l’essor de l’humanisme parisien, ses activités et son milieu, ses publications, l’histoire de l’édition de son cours sur la *Silve rusticus* de Politien; les enjeux de la *prælectio* qui présente l’auto-portrait de Bérauld en professeur-orateur, et – suivant l’usage du genre – remplit deux fonctions: l’éloge de Politien et l’exhortation des étudiants au travail; puis le travail du commentateur qui, fidèle à la tradition humaniste des commentaires encyclopédiques, prend en compte tous les aspects du texte: la philologie, la grammaire, la rhétorique et les *realia* (dont le commentaire mobilise une large connaissance des arts et métiers); pour présenter enfin la réception du texte. S’en dégagent l’*ethos* humaniste du commentateur en même temps que l’originalité de sa démarche, par-delà le respect du genre, quand il choisit, pour son premier cours de poétique à Paris, un auteur relativement récent et une œuvre elle-même audacieuse et innovante, associant critique littéraire et création poétique, d’autant que des quatre silves de Politien, la *Silve Rusticus* est «la plus étonnante, la plus difficile et la plus fluide», elle qui délaisse le sujet du cours – la poésie d’Hésiode et de

Virgile – pour une peinture poétique des travaux et des joies d'un Paysan, «figure allégorique d'un poète-humaniste idéalisé» (p. XLI).

- 2 Le texte latin (à l'exception des manchettes) et sa traduction sont présentés sur deux pages en vis-à-vis, offrant un accès aisé au lecteur ainsi qu'un repérage facilité par la numérotation des phrases dans les deux versions. Pour la version latine, les notes de bas de pages précisent les variantes; tandis que la traduction française détache pour sa part les titres en italiques et s'enrichit de nombreuses notes de bas de page destinées, en particulier, à identifier les références de l'auteur. L'édition est complétée par une bibliographie des principales études sur Bérauld et son milieu, ainsi que par un index des noms d'auteurs anciens, médiévaux et humanistes – outil indispensable pour tout travail sur ce commentaire et dont la précision est ici remarquable, puisque sont identifiées à la fois les différentes œuvres d'un auteur cité, la section du texte de Bérauld où la référence apparaît et les notes de bas de pages afférentes. Cette édition de l'œuvre de Nicolas Bérauld établie par Perrine Galand fournit donc aux chercheurs un outil aussi élégant que pratique, complet et précis, destiné à faciliter aussi bien l'accès au texte que son étude.